

KouraKommunikation

Training Deutsch als Fremdsprache (DaF)
für Mediziner von nah und fern



Viele Wege führen zum Ziel

Modernes Kommunikationstraining für Deutsch als Fremdsprache ist gezielt und effektiv.

Alle Fertigkeiten wie Sprechen, Hören, Schreiben, Lesen, Wortschatz, Grammatik und Phonetik müssen bei einem Einstufungstest beachtet werden. Gibt es beispielsweise nur Defizite in der Aussprache, sollte das Training sich darauf beschränken. Das KouraKomm-Training garantiert ein auf jeden Teilnehmer abgestimmtes Trainingskonzept mit Zielformulierung sowie einem hohen Maß an Effektivität.

Fertigkeit Sprechen



- Fachsprachentraining berücksichtigt komplexe Satzstrukturen und fachspezifischen Wortschatz. Dieses Training zielt auf die Fachgespräche mit Kollegen.
- Sogar für Ärzte, die in ihrer Muttersprache kommunizieren ist der Dialog mit dem Patienten eine Herausforderung, da nicht alle Patienten Hochdeutsch beherrschen. Nicht alle Patienten sind Deutsche oder Akademiker. Gezieltes Stiltraining, und gezieltes Training der gesprochenen Sprache schulen den akademischen Redner, sich an den Sprachstil seines Patienten anzupassen, so dass der Patient ihn verstehen kann.
- Redehemmungen können entstehen, weil sich der Redner in der Fremdsprache unsicher darüber ist, wie viele Fehler er macht. Ein umfangreiches Feedback durch den Sprachtrainer ermöglicht es, sich über die Art und das Ausmaß der Fehler bewusster zu werden, seine Fehler durch ein Übungsprogramm zu minimieren und Redehemmungen abzubauen.

Fertigkeit Hörverstehen



- Wie verstehe ich meine Kollegen? Im beruflichen Alltag kann ein Arzt nur unter Zeitdruck schnell und effektiv kommunizieren, wenn die Fähigkeit ausgebildet wurde, das Gehörte entspannt verstehen zu können.
- Wie verstehe ich meine Patienten? Patienten sind Menschen unterschiedlicher Altersgruppen und unterschiedlicher sozialer Schichten, aber auch verschiedener kultureller Herkunft. Um alle Dialekte, Soziolekte und Akzente verstehen zu können bedarf es spezieller Hörübungen.
- Wenn jemand versucht, seine Verstehensprobleme zu verstecken, kann es zu einem Teufelskreis zu kommen, denn Missverständnisse führen zu Frustration, Frustration führt zu Rückzug und Schweigen, was wiederum noch mehr Missverständnisse zur Folge hat. Aus diesem Teufelskreis kann man ausbrechen, wenn man sich aktiv mit seinen sprachlichen Defiziten auseinandersetzt, um sich stetig versucht zu verbessern.

Fertigkeit Texte schreiben



- Wie schreibe ich verständlich und korrekt? Wie schreibe ich lesbar? Nur im Sprachtraining, das individuell auf die einzelnen Kursteilnehmer eingeht und in dem viele Texte geschrieben und korrigiert werden, können die Schreibfertigkeiten verbessert werden.
- Jede kommunikative Situation, sei es eine E-Mail zu beantworten, einen Fachartikel zu verfassen oder Patientenakten zu schreiben, muss gesondert geübt werden.
- Schreibblockaden können im Training als solche erkannt werden und durch gezielte Übungen abgebaut werden. Schreiben in einer Fremdsprache kann und sollte mit Motivation einhergehen. Strategien für ein fehlerloses Verfassen von Texten mit Hilfsmitteln können eingeübt werden und helfen Ängste abzubauen.

Bei der Approbation in Deutschland wird das Sprachniveau B2 vorausgesetzt. Das B2-Niveau umfasst folgende Sprachfertigkeiten: Der Arzt kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; er versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen. Er kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne grössere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Er kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben. Mit KouraKomm können diese Fähigkeiten gefestigt und ausgebaut werden. Das Ziel ist es, immer mehr und immer leichter verstehen und sich mitteilen zu können.

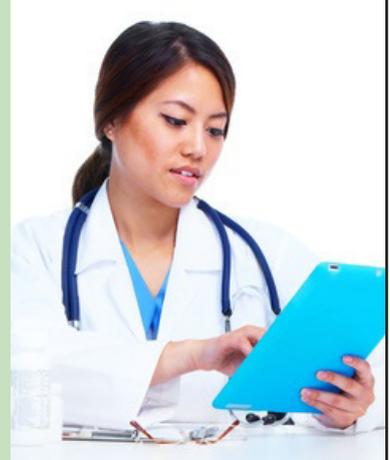
Fertigkeit korrekte und verständliche Aussprache

- Woran liegt es, dass jemand unverständliche Sätze in der Fremdsprache bildet und Verständigung nur mit enormen Anstrengungen von Seiten des Sprechers und Hörers möglich ist? Liegt es nur an der Phonetik oder müssen noch bestimmte Satzstrukturen erlernt und eingeübt werden? Durch eine ausführliche Analyse durch KouraKomm werden die spezifischen Aussprachedefizite der Teilnehmer herausgefiltert.
- Jede Sprache hat ihre eigene Ausprägung der Mundpartiemuskulatur. Eine Fremdsprache erfordert geduldiges Phonetiktraining. Ein Akzent, der das Gesprochene unverständlich macht, kann durch gezielte Übungen gemildert werden.
- KouraKomm bietet ein umfangreiches Angebot an Phonetikübungen im Einzelunterricht, der individuell auf jeden Teilnehmer eingeht und permanente Korrekturmöglichkeiten bietet.



Fertigkeit Leseverstehen

- Um komplexe Fachartikel in deutschen Medizinfachzeitschriften ohne besondere Mühe verstehen zu können, ist es wichtig, seinen Wortschatz ständig zu erweitern und komplexe Grammatikstrukturen routiniert zu entschlüsseln.
- Der selbstverständliche Umgang mit gewissen Wortschatzlücken ist eine Grundvoraussetzung für einen entspannten Lernprozess. In einer Fremdsprache müssen Strategien entwickelt werden, unbekannte Wörter aus dem Kontext zu erschlüsseln.
- Regelmäßige Lektüre deutscher Zeitschriften und Artikel mit einem einsprachigen Lexikon und Fachwörterbüchern sollte motivieren und als Herausforderung gesehen werden, sich langsam aber stetig verbessern zu können.
- Beim Leseverstehen ist im Niveau der Mittel- und Oberstufe viel Geduld erforderlich, da man hier sehr kleine aber wichtige Fortschritte macht.



Training in Grammatik und Wortschatz

- Um sich präzise ausdrücken zu können bedarf es eines hohen Sprachniveaus mit besonderen Grammatik- und Wortschatzkenntnissen.
- In der akademischen Fachsprache gibt es wiederkehrende Satzstrukturen, die in der Alltagssprache nicht vorkommen. KouraKomm geht im Sprachentraining auf diese Besonderheiten der medizinischen Fachsprache ein.
- Passiversatzformen, Partizipialattribute und Nominalstil sind die drei Hauptstrukturen, die in der gesprochenen Alltagssprache kaum vorkommen, die man aber im beruflichen Alltag von Ärzten benötigt, um sich einerseits präzise und knapp ausdrücken zu können und andererseits die Kollegen bei ihren Ausführungen verstehen zu können.



Angebotene Module - einzeln buchbar und kombinierbar

DaF komplex

Alle Module enthalten intensiv 3 Monate



- Termin nach Absprache
- 3 x 2 UEs¹ pro Woche
- maximal 4 TN
- Dieses intensive Deutschtraining, das sich allen Fertigkeiten widmet, verspricht eine sehr schnelle Progression. Nach 3 Monaten ist ein Anstieg des Niveaus von B2 auf C1 möglich.

DaF komplex

Alle Module enthalten extensiv 6 Monate



- Termin nach Absprache
- 1 x 2 UEs pro Woche
- maximal 4 TN
- Das extensive Deutschtraining widmet sich allen Fertigkeiten. Durch die geringe Teilnehmerzahl ist ein individuell zugeschnittener Unterricht möglich, so dass die Zeit effektiv genutzt werden kann. Mit eineinhalb Stunden Unterricht pro Woche erreichen Sie nach 6 Monaten eine Progression von Niveau B2 auf C1.

Einstufungstest

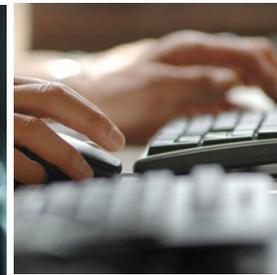
Gründliche Ist-Analyse zweistündig



- Termin nach Absprache
- zweistündig
- maximal 8 TN
- Einstufungstest umfasst einen schriftlichen und einen mündlichen Teil sowie ein Hör-, ein Leseverstehen, einen Grammatikteil sowie eine Textproduktion. Die Auswertungsergebnisse liegen spätestens nach einer Woche in schriftlicher Form vor.

Schreibtraining

Fachtexte schreiben eintägiges Seminar



- Termin nach Absprache
- maximal 4 TN²
- eintägig
- Dieses Schreibtraining rückt die Produktion anspruchsvoller Fachtexte, Analysen und Grafikbeschreibungen ins Zentrum. Alle Texte werden korrigiert, so dass der Teilnehmer einen Überblick bekommt über seine Stärken und Schwächen. Am Ende bekommt jeder Teilnehmer eine Empfehlung, welche Übungen er in den kommenden Wochen zur Verbesserung seiner sprachlichen Fähigkeiten machen sollte.

Hörtraining

Patienten verstehen eintägiges Seminar



- Termin nach Absprache
- maximal 8 TN
- eintägig
- Dieses Hörtraining nimmt besonders Ausschnitte aus der Alltagssprache unterschiedlichster Dialekte, Soziolekte und Akzente unter die Lupe. Die Fähigkeit, Menschen unterschiedlicher Herkunft und Berufe verstehen zu können wird dadurch erweitert.

¹ 1 UE = 45 Minuten

² TN = Teilnehmer

Eine Einzelstunde von 60 Minuten kostet im Individualkurs 60€. Das Training ist sehr zeitsparend konzipiert, da die Inhalte individuell auf die Teilnehmer abgestimmt werden und überflüssige Unterrichtsstunden so vermieden werden können.

Das Gruppentraining kostet je nach Absprache und Räumlichkeiten unterschiedlich. Treten Sie mit KouraKomm in Kontakt. Wir erstellen Ihnen gerne ein Angebot.

KouraKommunikation

Beate Koura, Tel.: 0721 5964606, Mobil: 01 73 52 09 74 8, E-Mail: mail@kourakomm.de

Ärzte haben einen langen Arbeitstag. Deshalb trägt ein individuell angepasstes Deutschtraining dazu bei, dass Sie in kurzer Zeit hohe Erfolge erzielen. Zu Anfang jedes Trainings steht ein Einstufungstest, der die Stärken und Schwächen des Teilnehmers sehr gründlich analysiert. Basierend auf den Testergebnissen wird eine Empfehlung gegeben, welche Module für eine Sprachniveausteigerung besonders wichtig sind. Das Motto von KouraKomm lautet: Die Zeit unserer Kunden ist uns kostbar. In möglichst wenig Stunden schnellstmöglichst zum Ziel.

Phonetikkurs

Verständlich sprechen
eintägiges Seminar



- Termin nach Absprache
- maximal 4 TN
- eintägig
- auch Individualkurse möglich
- Der Kurs geht speziell auf die Probleme der Ausgangssprache ein und beinhaltet ein sehr intensives Aussprachetraining. Durch lange Übungsphasen können Gewohnheitsfehler korrigiert werden. Der Teilnehmer bekommt ein Übungsprogramm mit nach Hause, damit sich die korrigierte Aussprache weiterhin festigen kann.

Grammatikkurs

Satzstrukturen
20x2h-Kurs



- Termin nach Absprache
- 20 x 2 UEs
- maximal 8 TN
- Dieser Grammatikkurs geht speziell auf die Strukturen in komplexen wissenschaftlichen Kontexten und Diskursen ein. Satzverknüpfungen werden genauso geübt wie Nebensatzkonstruktionen und Partizipialattribute oder Passiver-satzphänomene.

Fach-Wortschatz

Kollegen verstehen
eintägiger G.-kurs



- Termin nach Absprache
- maximal 8 TN
- eintägig
- Der Kurs geht auf die gesprochene Sprache ein, die sich von der Sprache in Texten unterscheidet. Hörübungen mit fachlich relevanten Inhalten auf höchstem wissenschaftlichen Niveau sind Inhalt der Übungen.

Teamtraining

Werte der Teamarbeit
Grundlagen



- Termin nach Absprache
- maximal 8 TN
- zweitägig
- Theorien und Übungen zur Teamarbeit werden mit interkulturellen Themen verknüpft.

Interk. Training

Die deutsche Kultur
eintägiges Seminar



- Termin nach Absprache
- maximal 8 TN
- eintägig
- In diesem Training geht es um die Unterschiede zwischen der eigenen Kultur und der Kultur in Deutschland. Anhand von Filmausschnitten, Diskussionen und kurzer Rollenspiele wird das Phänomen Kultur aus verschiedenen Blickwinkeln betrachtet.

Klinikangebot

Die Seminare werden ins Fortbildungsangebot der Klinik mit aufgenommen.

Die Anmeldung findet über die Klinik statt.

KouraKomm stellt den Trainer und die Seminarkonzeption.

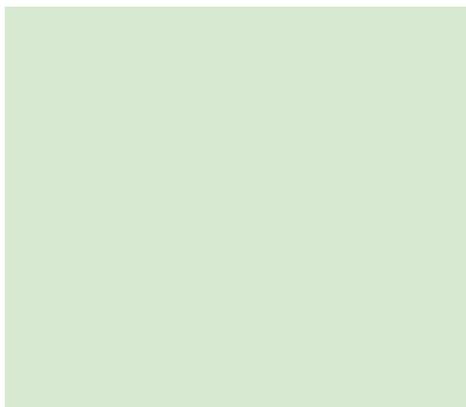
Fortbildung in den Räumen der Klinik

Der Teilnehmer zahlt den Kurs selber, die Anmeldung erfolgt über KouraKomm, die Seminarräume befinden sich in der Klinik.

Termin- und Raumorganisation finden in Absprache mit der Klinik statt.

Fortbildung bei KouraKomm

Ein- oder zweitägige KouraKomm-Schulungen finden in den Räumen von KouraKomm in der Sebeoldstraße 1 im Karlsruher Stadtteil Durlach statt.



Kommunikationstraining mit Herz und Verstand

Fachwissen auf höchstem Niveau

Die Trainer sind durch das Studium der Linguistik des Deutschen und einem didaktischen DaF-Studiengang bestens qualifiziert und verfügen über mehrjährige Unterrichtserfahrung und ein hohes Maß an interkultureller Kompetenz.

Ständige Fortbildungen und zum Teil Forschungstätigkeiten in der Berufspädagogik garantieren moderne Sprachunterrichtsmethoden.

Methodenmix

Schreib-, Lese-, Hör- und Sprechübungen gehören genauso zu den Lehrmethoden wie Lernspiele, Dialogübungen, Videos und Phonetikübungen.

Einstufungstests und individuelle Lösungen

Ein umfangreicher Einstufungstest zeigt individuelle Schwächen und Stärken, so dass in kurzer Zeit große Lernziele erreicht werden können.





Beate Koura

Heckerstraße 20

76187 Karlsruhe

Schulungsräume

Seboldstraße 1

76221 Karlsruhe

mail@kourakomm.de

Mobil: 0173 52 09 74 8

Festnetz: 0721 5964606 (AB)

www.kourakomm.de